



Operator's Manual

Signature Server® Cold Food and Frost Top Stations

Thank you for purchasing this Vollrath equipment. Before operating the equipment, read and familiarize yourself with the following operating and safety instructions. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Item No.	Description	Length	Height	
37012	Frost Top	46" (117 cm)	34" (86 cm)	
36112			30" (76 cm)	
36212			27" (69 cm)	
37013		60" (152 cm)	60" (152 cm)	34" (86 cm)
36113				30" (76 cm)
36213				27" (69 cm)
37014		74" (188 cm)	74" (188 cm)	34" (86 cm)
36114				30" (76 cm)
36214				27" (69 cm)
36115		88" (224 cm)	88" (224 cm)	34" (86 cm)
36117				30" (76 cm)
36116				27" (69 cm)
37045	Standard Refrigerated	46" (117 cm)	34" (86 cm)	
36145			30" (76 cm)	
36245			27" (69 cm)	
37065		60" (152 cm)	60" (152 cm)	34" (86 cm)
36165				30" (76 cm)
36265				27" (69 cm)
37075		74" (188 cm)	74" (188 cm)	34" (86 cm)
36175				30" (76 cm)
36275				27" (69 cm)
98708		88" (224 cm)	88" (224 cm)	34" (86 cm)
37046		NSF7 Refrigerated	46" (117 cm)	34" (86 cm)
36146				30" (76 cm)
37066	60" (152 cm)		60" (152 cm)	34" (86 cm)
36166				30" (76 cm)
37076	74" (188 cm)		74" (188 cm)	34" (86 cm)
36176				30" (76 cm)
98710	88" (224 cm)	88" (224 cm)	34" (86 cm)	
37043	Non-Refrigerated	46" (117 cm)	34" (86 cm)	
36143			30" (76 cm)	
36243			27" (69 cm)	
37060		60" (152 cm)	60" (152 cm)	34" (86 cm)
36160				30" (76 cm)
36260				27" (69 cm)
37070		74" (188 cm)	74" (188 cm)	34" (86 cm)
36170				30" (76 cm)
36270				27" (69 cm)
98707		88" (224 cm)	88" (224 cm)	34" (86 cm)



Frost Top Food Stations



Standard Refrigerated Food Stations



NSF7 Refrigerated Food Stations



Non-Refrigerated Food Stations

SAFETY PRECAUTIONS

To ensure safe operation, read the following statements and understand their meaning. This manual contains safety precautions which are explained below. Please read carefully.

WARNING

Warning is used to indicate the presence of a hazard that will or can cause severe personal injury or death.

CAUTION

Caution is used to indicate the presence of a hazard that will or can cause minor or major personal injury if the caution is ignored.

NOTICE: Notice is used to note information that is important but not hazard-related.

To reduce risk of injury or damage to the equipment

- Plug only into grounded electrical outlets that match the voltage rating on the nameplate.
- Do not use an extension cord with this equipment. Do not plug this equipment into a power strip or multi-outlet power cord.
- Equipment should only be used in a flat, level position.
- Unplug equipment before cleaning or moving.
- Do not spray controls with liquids or cleaning agents.
- Unplug when not in use.
- Keep equipment and power cord away from open flames, electric burners or excessive heat.
- Do not operate unattended.
- Closely supervise equipment operating in public areas and/or around children.
- Do not use food pans deeper than 6" (15.2 cm).
- Do not operate if equipment has been damaged or is malfunctioning.
- Do not place any objects inside the air intake or exhaust panels.

FUNCTION AND PURPOSE

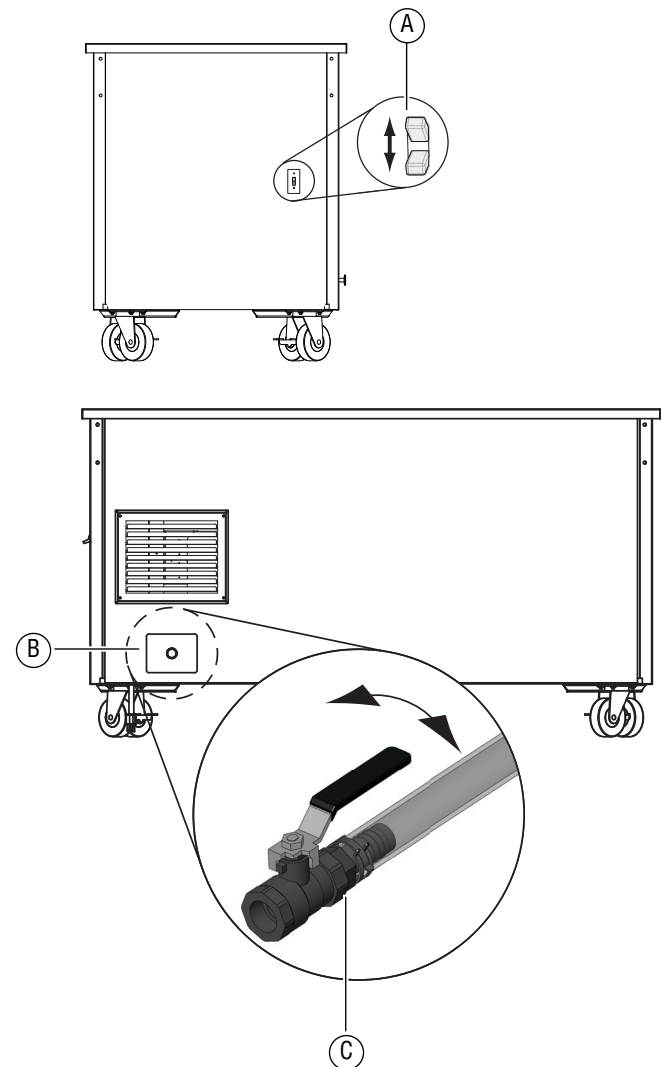
This equipment is intended and designed to keep food at proper serving temperatures. Cold food stations are not intended or designed to cool or chill food. Food must be prepared and placed in food stations at proper serving temperatures.

POSITIONING AND CLEARANCE

NOTICE: If this is equipped with a breath guard, do not move the equipment by pushing or pulling on the breath guard.


- This equipment is to be used on a flat, level surface.
- Controls need to be accessible at all times of operation.
- There must be a minimum of 4½ inches (11.4 cm) of clear space in front of each vent. Blocking the airflow could cause the equipment to overheat.


FEATURES AND CONTROLS



- A ON/OFF Switch.** Switches power on and off.
- B Access Door.** Covers the drain valve.
- C Drain Valve.** Drains water from the well.

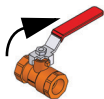
OPERATION

	WARNING Electrical Shock Hazard Do not spray water or cleaning products. Liquid could contact the electrical components and cause a short circuit or an electrical shock.
---	---

	WARNING Health Hazard Ice used to hold product is designated as used in a food contact zone. It is subject to food spills and contamination and MUST NOT be used for human consumption.
---	---

NOTICE: Do not use food pans deeper than 6" (15.2 cm).

1. Check that the drain valve is in the closed position.



2. Plug electrical power cord into a grounded outlet matching the nameplate rated voltage.

NOTICE: Using a voltage other than the nameplate rated voltage will cause damage to the unit. Incorrect voltage, modification to the power cord or electrical components can damage unit and will void the warranty.

3. Turn the power switch to the ON position.


Note: This equipment features a bump start, which starts the compressor in stages to protect the components. When the equipment is switched ON, the compressor will cycle on and off three times. After the third cycle the equipment should function as normal.

4. Allow the equipment to run for approximately 30 minutes. For the best performance when using ice with this equipment, allow equipment to run for approximately 2 hours before adding ice. This will help the ice remain solid.
5. Place containers of properly chilled food into the pre-chilled equipment.
6. Regularly check the food temperature.

NOTICE: Monitor food temperature closely for food safety. The United States Public Health Service recommends that food be held at a maximum of 41 °F (5 °C) to help prevent bacteria growth.

7. When finished using the equipment turn the power switch to the OFF position.
8. Open the drain valve access door.
9. Place a suitable container directly under the drain valve. Turn the drain valve to the open position monitoring the flow of liquid going into the container. Use caution to avoid spills that may create a slippery condition. Turn drain valve to the closed position off before the container is full. Dispose of the drained water. This procedure may need to be repeated.
10. Turn drain valve to the closed position and close the drain valve access door.

CLEANING

	WARNING Electrical Shock Hazard Do not spray water or cleaning products. Liquid could contact the electrical components and cause a short circuit or an electrical shock.
---	---

To maintain it's appearance and increase service life, clean your equipment daily.

NOTICE: Do not use caustic cleaning chemicals, steel wool or commercial lime removal products to clean the equipment. Thoroughly rinse equipment with water after cleaning.

1. Turn the power switch to the OFF position.
2. Unplug the equipment.
3. Rotate the drain valve(s) to the open position. Drain the water.



4. Use a damp cloth or sponge dipped in soapy water to clean the inside of the well and the outside of the equipment.
5. Thoroughly rinse equipment with clean water.
6. Rotate the valve to the closed position.



TROUBLESHOOTING

Problem	Might Be Caused By	Course of Action
Equipment does not get cold enough.	Low or incorrect voltage to unit.	Verify the source voltage matches the rated voltage on the nameplate on the equipment. If not, have qualified electrical personnel install proper source voltage.
	There may be a problem with the compressor.	Contact Vollrath Technical Services.

WARRANTY STATEMENT FOR THE VOLLRATH CO. L.L.C.

This warranty does not apply to products purchased for personal, family or household use, and The Vollrath Company LLC does not offer a written warranty to purchasers for such uses.

The Vollrath Company LLC warrants the products it manufactures or distributes against defects in materials and workmanship as specifically described in our full warranty statement. In all cases, the warranty runs from the date of the end user's original purchase date found on the receipt. Any damages from improper use, abuse, modification or damage resulting from improper packaging during return shipment for warranty repair will not be covered under warranty.

For complete warranty information, product registration and new product announcement, visit www.vollrath.com.

SERVICE AND REPAIR

Serviceable parts are available on Vollrath.com.

To avoid serious injury or damage, never attempt to repair the unit or replace a damaged power cord yourself. Do not send units directly to The Vollrath Company LLC. Please contact Vollrath Technical Services for instructions.

When contacting Vollrath Technical Services, please be ready with the item number, model number (if applicable), serial number, and proof of purchase showing the date the unit was purchased.



www.vollrath.com

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.
Main Tel: 800.624.2051 or 920.457.4851
Main Fax: 800.752.5620 or 920.459.6573
Customer Service: 800.628.0830
Canada Customer Service: 800.695.8560

Technical Services

techservicereps@vollrathco.com
Induction Products: 800.825.6036
Countertop Warming Products: 800.354.1970
Toasters: 800-309-2250
All Other Products: 800.628.0832

Stations à partie supérieure réfrigérée et pour aliments froids Signature Server®

Merci d'avoir acheté cet appareil Vollrath. Avant de l'utiliser, lisez et familiarisez-vous avec le mode d'emploi et les consignes d'utilisation qui suivent. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Num. art.	Description	Longueur	Hauteur			
37012	Dessus réfrigéré	46" (117 cm)	34" (86 cm)			
36112			30" (76 cm)			
36212			27" (69 cm)			
37013		60" (152 cm)	60" (152 cm)	34" (86 cm)		
36113				30" (76 cm)		
36213				27" (69 cm)		
37014		74" (188 cm)	74" (188 cm)	34" (86 cm)		
36114				30" (76 cm)		
36214				27" (69 cm)		
36115		88" (224 cm)	88" (224 cm)	34" (86 cm)		
36117				30" (76 cm)		
36116				27" (69 cm)		
37045	Standard réfrigéré	46" (117 cm)	34" (86 cm)			
36145			30" (76 cm)			
36245			27" (69 cm)			
37065		60" (152 cm)	60" (152 cm)	34" (86 cm)		
36165				30" (76 cm)		
36265				27" (69 cm)		
37075		74" (188 cm)	74" (188 cm)	34" (86 cm)		
36175				30" (76 cm)		
36275				27" (69 cm)		
98708		88" (224 cm)	88" (224 cm)	34" (86 cm)		
37046				NSF7 Non réfrigéré	46" (117 cm)	34" (86 cm)
36146						30" (76 cm)
37066	60" (152 cm)	34" (86 cm)				
36166		30" (76 cm)				
37076	74" (188 cm)	34" (86 cm)				
36176		30" (76 cm)				
98710	88" (224 cm)	34" (86 cm)				
37043	Non réfrigéré	46" (117 cm)	34" (86 cm)			
36143			30" (76 cm)			
36243			27" (69 cm)			
37060		60" (152 cm)	60" (152 cm)	34" (86 cm)		
36160				30" (76 cm)		
36260				27" (69 cm)		
37070		74" (188 cm)	74" (188 cm)	34" (86 cm)		
36170				30" (76 cm)		
36270				27" (69 cm)		
98707		88" (224 cm)	34" (86 cm)			



Stations pour aliments à partie supérieure réfrigérée



Stations pour aliments réfrigérées standard



Stations pour aliments réfrigérées NSF7



Stations pour aliments non réfrigérées

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour garantir un fonctionnement sûr, lisez les avertissements suivants et comprenez leur signification. Ce manuel contient des consignes de sécurité, présentées ci-dessous. Lisez-les attentivement.

AVERTISSEMENT

Un avertissement permet d'indiquer la présence d'un danger qui causera ou peut causer des blessures personnelles graves ou la mort.

ATTENTION

Une mise en garde indique la présence d'un danger qui causera ou pourra causer des blessures mineures ou majeures si elle est ignorée.

AVIS : Un avis met en évidence des informations qui sont importantes mais sans rapport avec un danger.

Pour réduire le risque de blessures et d'endommagement de l'appareil

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre correspondant à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil. Ne branchez pas cet appareil sur une barrette d'alimentation ou un cordon d'alimentation à prises multiples.
- Cet appareil doit uniquement être utilisé en position horizontale.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le déplacer.
- N'aspergez pas les commandes avec des liquides ou des produits nettoyants.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne comptez pas l'utiliser.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart des flammes nues, des brûleurs électriques ou d'une chaleur excessive.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance.
- Surveillez de près les appareils utilisés dans des lieux publics et/ou à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas de bacs à aliments de plus de 15,2 cm (6 po) de profondeur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a été endommagé ou s'il fonctionne mal.
- Ne placez aucun objet derrière les panneaux d'admission ou d'évacuation d'air.

FONCTION ET OBJET

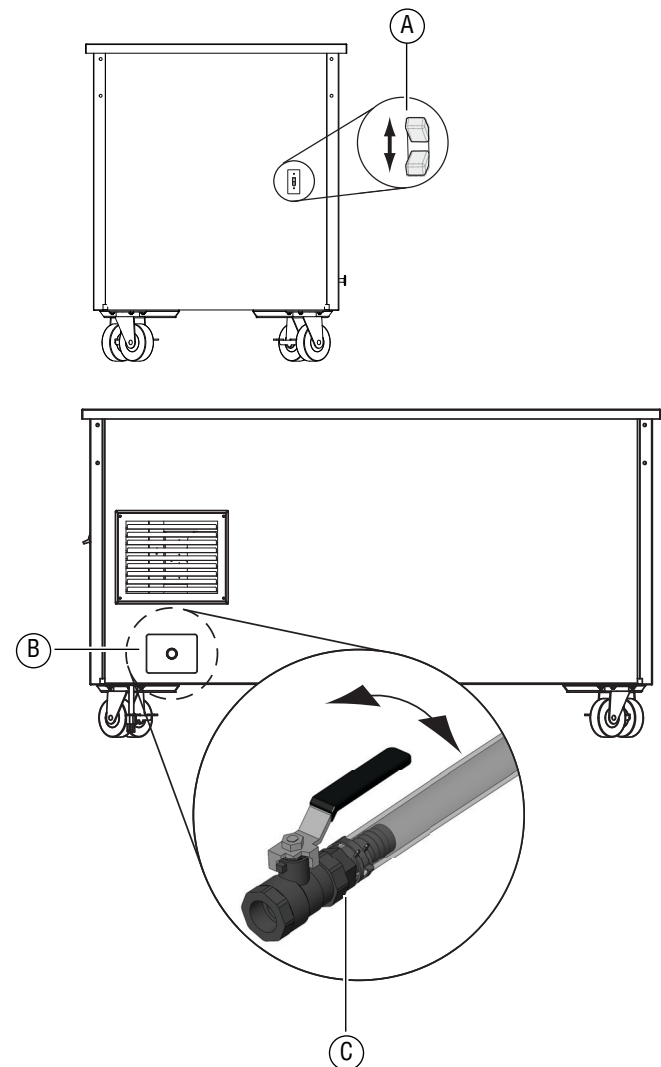
Cet appareil a été conçu pour maintenir les aliments aux températures de service adéquates. Les stations pour aliments froids ne sont pas prévues ou conçues pour refroidir ou rafraîchir les aliments. Les aliments doivent être préparés et placés dans les stations pour aliments aux températures correctes de service.

POSITIONNEMENT ET DÉGAGEMENT

AVIS : Si cet appareil est équipé d'un pare-haleine, ne le déplacez pas en poussant ou tirant sur le pare-haleine.

- Cet appareil doit être utilisé sur une surface horizontale.
- Les commandes doivent être accessibles à tout moment de l'utilisation.
- Il doit y avoir un espace dégagé de 4½ pouces (11,4 cm) minimum devant chaque bouche d'aération. Une circulation d'air insuffisante risque d'entraîner la surchauffe de l'appareil.

FONCTIONS ET COMMANDES



- A Interrupteur de marche/arrêt.** Mise sous/hors tension de l'appareil.
- B Porte d'accès.** Ferme le robinet de vidange.
- C Robinet de vidange.** Vide l'eau du compartiment.

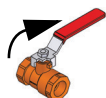
MODE D'EMPLOI

	AVERTISSEMENT Risque d'électrocution Ne vaporisez pas d'eau ou de produits nettoyants. Du liquide risque d'entrer en contact avec les composants électriques et de causer un court-circuit ou une décharge électrique.
---	--

	AVERTISSEMENT Risque pour la santé La glace utilisée pour le maintien du produit à température est censée être utilisée dans une zone de contact avec les aliments. Elle est sujette à des déversements et une contamination alimentaires et elle NE DOIT PAS être utilisée pour une consommation humaine.
---	--

AVIS : N'utilisez pas de bacs GN de plus de 6" (15.2 cm) de profondeur.

1. Assurez-vous que le robinet de vidange est en position fermée.



2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de terre indiquant la tension nominale de la plaque signalétique.

AVIS : L'utilisation d'une tension différente de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique endommagera l'appareil. Une tension incorrecte, la modification du cordon d'alimentation ou les composants électriques risquent d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.

3. Placez l'interrupteur d'alimentation en position Marche.

Remarque : Cet appareil démarre le compresseur par étapes pour protéger les composants. À la mise sous tension de l'appareil, le compresseur effectue trois cycles de mise sous/hors tension. Après le troisième cycle, l'appareil devrait fonctionner normalement.

4. Laissez fonctionner l'appareil pendant 30 minutes environ. Pour la meilleure performance en utilisant de la glace avec cet appareil, laissez fonctionner l'appareil pendant 2 heures environ avant d'ajouter de la glace. Ceci permettra à la glace de rester solide.
5. Placez les bacs contenant les aliments correctement réfrigérés dans l'appareil pré-réfrigéré.
6. Vérifiez régulièrement la température des aliments.

AVIS : Surveillez de près la température des aliments pour maintenir la sécurité des aliments. Les services d'hygiène publique des États-Unis préconisent le maintien des aliments à 41 °F (5 °C) maximum pour éviter la prolifération des bactéries.

7. Une fois que vous avez fini d'utiliser l'appareil, mettez l'interrupteur en position Arrêt.
8. Ouvrez la porte d'accès au robinet de vidange.
9. Placez un récipient adapté juste en dessous du robinet de vidange. Ouvrez le robinet de vidange en surveillant le débit de liquide qui finit dans le récipient. Utilisez de la prudence pour éviter les déversements pouvant causer des glissades. Fermez le robinet de vidange avant que le récipient ne soit plein. Jetez l'eau de vidange. Cette procédure devra peut-être être répétée.
10. Fermez le robinet de vidange et la porte d'accès au robinet de vidange.

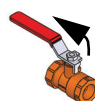
NETTOYAGE

	AVERTISSEMENT Risque d'électrocution Ne vaporisez pas d'eau ou de produits nettoyants. Du liquide risque d'entrer en contact avec les composants électriques et de causer un court-circuit ou une décharge électrique.
---	--

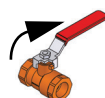
Pour maintenir l'apparence et augmenter la durée de service, nettoyez chaque jour l'appareil.

AVIS : N'utilisez pas de produits chimiques nettoyants caustiques, de laine d'acier ou de détartrants commerciaux pour nettoyer l'appareil. Rincez minutieusement l'appareil à l'eau après nettoyage.

1. Placez l'interrupteur d'alimentation en position Arrêt.
2. Débranchez l'appareil.
3. Ouvrez le robinet de vidange. Videz l'eau.



4. À l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge trempée dans de l'eau savonneuse, nettoyez l'intérieur du compartiment et l'extérieur de l'appareil.
5. Rincez minutieusement l'appareil à l'eau claire.
6. Fermez le robinet de vidange.



DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Mesure corrective
L'appareil ne refroidit pas assez.	Tension d'alimentation basse ou incorrecte.	Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale qui apparaît sur la plaque signalétique de l'appareil. Sinon, demandez à un électricien qualifié d'installer une alimentation de la tension correcte.
	Il y a peut-être un problème au niveau du compresseur.	Contactez le support technique Vollrath.

GARANTIE DE THE VOLLRATH CO. L.L.C.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés pour un usage personnel, familial ou ménager, et The Vollrath Company LLC ne propose aucune garantie écrite aux acheteurs pour de telles utilisations.

The Vollrath Company LLC garantit que les produits qu'elle fabrique et distribue seront dépourvus de vices de matériaux et de malfaçons, comme indiqué dans notre déclaration complète de garantie. Dans tous les cas, la garantie entre en vigueur à la date d'achat par l'utilisateur initial indiquée sur le reçu. Tous les dommages subis lors d'une utilisation impropre ou abusive, ou résultant d'une modification ou d'un emballage inadapté lors d'un renvoi du produit pour une réparation sous garantie ne seront pas couverts par la garantie.

Pour des informations complètes sur la garantie, l'enregistrement des produits et l'annonce de nouveaux produits, consultez www.vollrath.com.

SAV ET RÉPARATIONS

Des pièces détachées sont disponibles sur Vollrath.com.

Pour éviter toute blessure grave ou tout dommage sévère, n'essayez jamais de réparer l'appareil ou de remplacer vous-même un cordon d'alimentation endommagé. N'envoyez aucun appareil directement à The Vollrath Company LLC. Pour des instructions, contactez les services techniques de Vollrath.

Lorsque vous contacterez les services techniques de Vollrath, tenez-vous prêt à fournir le numéro d'article, le numéro de modèle (s'il y a lieu), le numéro de série et le justificatif d'achat indiquant la date d'achat de l'appareil.



www.vollrath.com

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 États-Unis
Standard : 800.624.2051 ou 920.457.4851
Télécopieur : 800.752.5620 ou 920.459.6573
Service clientèle : 800.628.0830
Service clientèle Canada : 800.695.8560

Services techniques :

techservicereps@vollrathco.com
Produits à induction : 800.825.6036
Réchauds de comptoir : 800.354.1970
Grille-pains : 800-309-2250
Tous les autres produits : 800.628.0832



Manual para operadores

Estaciones para comida fría y Frost Top Signature Server®

Gracias por comprar este equipo Vollrath. Antes de usar el equipo, lea y familiarícese con las siguientes instrucciones de operación y seguridad. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA PARA EL FUTURO.

Núm. Art.	Descripción	Largo	Altura	
37012	Unidad Frost Top	46" (117 cm)	34" (86 cm)	
36112			30" (76 cm)	
36212			27" (69 cm)	
37013		60" (152 cm)	34" (86 cm)	
36113			30" (76 cm)	
36213			27" (69 cm)	
37014		74" (188 cm)	34" (86 cm)	
36114			30" (76 cm)	
36214			27" (69 cm)	
36115		88" (224 cm)	34" (86 cm)	
36117			30" (76 cm)	
36116			27" (69 cm)	
37045		Estándar refrigerada	46" (117 cm)	34" (86 cm)
36145				30" (76 cm)
36245	27" (69 cm)			
37065	60" (152 cm)		34" (86 cm)	
36165			30" (76 cm)	
36265			27" (69 cm)	
37075	74" (188 cm)		34" (86 cm)	
36175			30" (76 cm)	
36275			27" (69 cm)	
98708	88" (224 cm)		34" (86 cm)	
37046	NSF7 Refrigerada		46" (117 cm)	34" (86 cm)
36146				30" (76 cm)
37066			60" (152 cm)	34" (86 cm)
36166				30" (76 cm)
37076		74" (188 cm)	34" (86 cm)	
36176			30" (76 cm)	
98710		88" (224 cm)	34" (86 cm)	
37043		No refrigerada	46" (117 cm)	34" (86 cm)
36143	30" (76 cm)			
36243	27" (69 cm)			
37060	60" (152 cm)		34" (86 cm)	
36160			30" (76 cm)	
36260			27" (69 cm)	
37070	74" (188 cm)		34" (86 cm)	
36170			30" (76 cm)	
36270			27" (69 cm)	
98707	88" (224 cm)		34" (86 cm)	



Estaciones para comida Frost Top



Estaciones para comida fría estándar



Estaciones para comida refrigerada NSF7



Estaciones para comida no refrigerada

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para garantizar una operación segura, lea las siguientes afirmaciones y comprenda su significado. Este manual contiene precauciones de seguridad que se explican a continuación. Léelas atentamente.

ADVERTENCIA

Advertencia se usa para indicar la presencia de un peligro que provocará o puede provocar lesiones graves o letales.

PRECAUCIÓN

Precaución se usa para indicar la presencia de un peligro que provocará o puede provocar lesiones leves o importantes si se ignora el aviso.

AVISO: Aviso se usa para señalar información importante no relacionada con peligros.

Para disminuir el riesgo de lesiones personales o daños al equipo

- Enchúfelo solo en tomacorrientes con puesta a tierra cuyo voltaje nominal corresponda al indicado en la placa identificatoria.
- No use un cable de extensión con este equipo. No enchufe este equipo en una regleta eléctrica ni cable de múltiples tomas.
- Este equipo debe utilizarse solo en posición plana y nivelada.
- Desenchufe el equipo antes de limpiarlo o trasladarlo.
- No rocíe con líquido ni agentes de limpieza los controles.
- Desenchúfelo cuando no esté en uso.
- Mantenga el equipo y el cable eléctrico lejos de llamas expuestas, quemadores eléctricos o calor excesivo.
- No lo deje funcionando solo.
- Supervise de cerca los equipos en áreas públicas y/o cerca de niños.
- No use fuentes de más de 6" (15,2 cm) de profundidad.
- No opere el equipo si se ha dañado o si funciona defectuosamente.
- No coloque ningún objeto dentro de los paneles de entrada o salida de aire.

FUNCIÓN Y PROPÓSITO

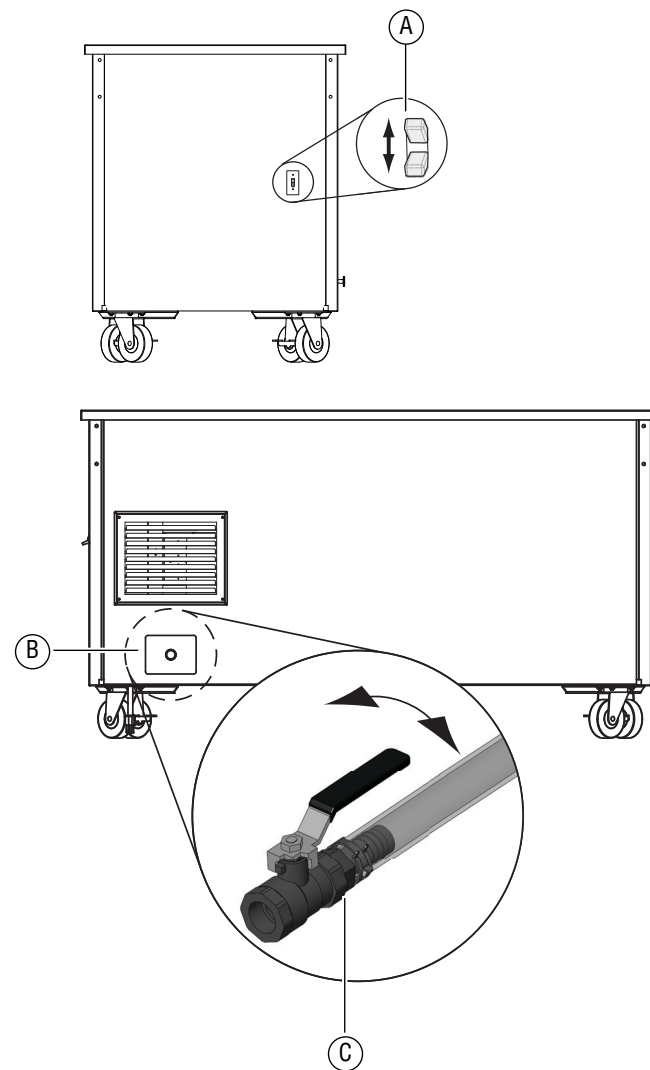
Este equipo está diseñado para mantener los alimentos a temperaturas de servicio apropiadas. Las estaciones de alimentos fríos no están diseñadas ni tienen el propósito de enfriar ni helar la comida. La comida debe prepararse y colocarse en las estaciones a temperaturas de servicio apropiadas.

UBICACIÓN Y ESPACIO LIBRE

AVISO: Si este equipo viene equipado con una protección contra aliento, no lo mueva empujando ni tirando dicha protección.

- Este equipo debe utilizarse en una superficie plana y nivelada.
- Se debe poder acceder a los controles en todo momento de la operación.
- Debe haber un mínimo de 4½ pulgadas (11,4 cm) de espacio libre delante de cada orificio de ventilación. Bloquear el flujo de aire podría sobrecalentar el equipo.


CARACTERÍSTICAS Y CONTROLES



- A Interruptor de encendido/apagado.** Enciende y apaga el suministro.
- B Puerta de acceso.** Cubre la válvula de drenaje.
- C Válvula de drenaje.** Drena el agua del receptáculo.

FUNCIONAMIENTO

	ADVERTENCIA Peligro de descarga eléctrica No rocíe el equipo con agua ni productos de limpieza. El líquido podría hacer contacto con los componentes eléctricos y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
---	---

	ADVERTENCIA Peligro para la salud El hielo usado para conservar el producto se designa como aquel que se utiliza en una zona de contacto con alimentos. Está sujeto a derrames de comida y contaminación y NO DEBE utilizarse para el consumo humano.
---	---

AVISO: No use fuentes de más de 6" (15,2 cm) de profundidad.

1. Verifique que la válvula de drenaje esté en la posición cerrada.



2. Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente con puesta a tierra cuyo voltaje nominal corresponda al indicado en la placa identificatoria.

AVISO: Usar un voltaje distinto del indicado en la placa identificatoria dañará la unidad. Usar un voltaje incorrecto, o modificar el cable eléctrico o los componentes electrónicos puede dañar la unidad e invalidará la garantía.

3. Coloque el interruptor de suministro en la posición de encendido.

Nota: Este equipo cuenta con un arranque asistido, que pone en marcha el compresor en etapas para proteger los componentes. Cuando el equipo se enciende, el compresor se enciende y se apaga tres veces. Después del tercer ciclo el equipo debe funcionar con normalidad.

4. Deje que el equipo funcione durante aproximadamente 30 minutos. Para obtener el mejor rendimiento al usar hielo con este equipo, déjelo funcionar durante aproximadamente 2 horas antes de agregar el hielo. Ello ayudará a mantener el hielo sólido.
5. Coloque los recipientes de comida correctamente enfriada en el equipo previamente enfriado.
6. Revise regularmente la temperatura de los alimentos.

AVISO: Supervise estrechamente la temperatura de la comida para mantenerla segura. El Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos (United States Public Health Service) recomienda mantener los alimentos a un máximo de 41 °F (5 °C) para prevenir el crecimiento de bacterias.

7. Cuando termine de usar el equipo, coloque el interruptor de suministro en la posición de apagado.
8. Abra la puerta de acceso a la válvula de drenaje.
9. Coloque un recipiente adecuado directamente debajo de la válvula de drenaje. Gire la válvula de drenaje hasta la posición abierta supervisando el flujo de líquido que va a ingresar al recipiente. Tenga cuidado de evitar derrames que puedan crear una condición resbalosa. Gire la válvula de drenaje hasta la posición cerrada antes de que el recipiente se llene. Deseche el agua drenada. Es posible que deba repetir este procedimiento.
10. Gire la válvula de drenaje hasta la posición cerrada y cierre la puerta de acceso a dicha válvula.

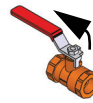
LIMPIEZA

	ADVERTENCIA Peligro de descarga eléctrica No rocíe el equipo con agua ni productos de limpieza. El líquido podría hacer contacto con los componentes eléctricos y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
---	---

Para conservar su aspecto hermoso y prolongar su vida útil, limpie diariamente su equipo.

AVISO: No use productos de limpieza cáusticos, lana de acero ni productos de uso comercial para la eliminación de carbonatos a fin de limpiar el equipo. Enjuague completamente el equipo con agua tras limpiarlo.

1. Coloque el interruptor de suministro en la posición de apagado.
2. Desenchufe el equipo.
3. Gire la(s) válvula(s) de drenaje a la posición abierta. Drene el agua.



4. Use un paño húmedo o esponja sumergida en agua jabonosa para limpiar el interior del receptáculo y la parte externa del equipo.
5. Enjuague bien el equipo con agua limpia.
6. Gire la válvula de drenaje a la posición cerrada.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Podría deberse a	Curso de acción
El equipo no se enfría lo suficiente	Voltaje de la unidad bajo o incorrecto.	Verifique que el suministro de voltaje corresponda al voltaje nominal indicado en la placa identificatoria del equipo. Si no es así, pida a personal eléctrico calificado que instale el suministro de voltaje correcto.
	Puede haber un problema con el compresor.	Comuníquese con los Servicios de asistencia técnica de Vollrath.

CLÁUSULA DE GARANTÍA DE THE VOLLRATH CO. L.L.C.

Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos para uso personal, familiar ni doméstico, y The Vollrath Company LLC no ofrece una garantía por escrito a los compradores para dichos usos.

The Vollrath Company LLC garantiza los productos que fabrica o distribuye contra defectos en materiales y fabricación, según se especifica en nuestra cláusula de garantía completa. En todos los casos, la garantía rige desde la fecha de compra original del usuario final que aparece en el recibo. La garantía no cubrirá ningún daño que resulte del uso indebido, abuso, modificación o daños causados por el embalado incorrecto durante la devolución para obtener servicio de reparación dentro del período de vigencia de la garantía.

Para obtener información de garantía, inscripción de productos y anuncios de productos nuevos, visite www.vollrath.com.

SERVICIO Y REPARACIÓN

En Vollrath.com encontrará las piezas que puedan ser reparadas.

Para evitar lesiones o daños materiales graves, no trate de reparar la unidad ni reemplazar un cable eléctrico por su cuenta. No envíe las unidades directamente a The Vollrath Company LLC. Pida instrucciones a los Servicios de asistencia técnica de Vollrath.

Al comunicarse con los servicios, esté listo para proporcionar el número de artículo, número de modelo (si corresponde), número de serie y el comprobante de compra que muestre la fecha en que adquirió la unidad.



www.vollrath.com

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 EE. UU.
Tel. principal: 800.624.2051 o 920.457.4851
Fax principal: 800.752.5620 o 920.459.6573
Servicio al cliente: 800.628.0830
Servicio al cliente en Canadá: 800.695.8560

Servicios de asistencia técnica
techservicereps@vollrathco.com
Productos de inducción: 800.825.6036
Productos de calentamiento para mostrador:
800.354.1970
Tostadores: 800.309.2250
Todos los demás productos: 800.628.0832